

Г. А. КРАМЕРС и Х. ГОЛЬСТ. *Строение атома и теория Бора*. Серия: „Природа и Культура“ книга 20, перевод с англ., под редакцией С. И. Вавилова. Госиздат, 1926. Стр. VIII + 156. Ц. 1 р. 50 к.

Небольшая книжка, написанная при участии Крамерса—ближайшего соотрудника Бора, представляет наилучшее популярное изложение современной теории атома. Первые четыре главы, принадлежащие, вероятно, Гольсту, дают некоторое введение, где воспроизводятся основные данные об атомах, ионах и электронах, сведения из области спектрального анализа и радиоактивности. В них не найдется, вероятно, ничего нового для среднего студента физико-математического факультета, но эта сводка будет, во всяком случае, весьма полезна большинству читателей. Последние три главы (Теория водородного спектра Бора. Различные применения теории Бора. Строение атома и химические свойства элементов) представляют центральное место книги. Здесь в очень удобочитаемой форме дается изложение физических основ теории Бора, при чем попутно сообщается много важных экспериментальных данных. Изложение ведется в духе более поздних работ Бора, где на первое место выдвигается принцип соответствия. В отличие от большинства популярных книжек авторы не стремятся изобразить лишь триумфы теории, но очень настойчиво подчеркивают ее несовершенства и неразрешенные затруднения. Этот „объективизм“, тоже столь характерный для Бора, выгодно отличает книжку.

Перевод сделан тщательно. Только на стр. 151 серебро названо „двухвалентным“, вместо „одновалентного“. Опечаток почти нет, если не считать случайно сохранившегося английского названия „содий“, вместо „натрий“, на таблице диаграмм; это, конечно, чисто техническая опечатка, тем более, что в тексте везде стоит „натрий“. Способ передачи иностранных имен страдает теми же недостатками, как и вообще в русских переводах. В частности, на стр. 113 имя Крамерса снабжено ошибочными инициалами (N. A. Kramers), как будто бы специально для того, чтобы читатели не отождествили его с автором книги, который именуется Г. А. Крамерс. В действительности это одно и то же лицо. Книга издана аккуратно и хорошо; очень досадно только, что она напечатана на чрезмерно тонкой бумаге.

*Гр. Ландсберг.*